



## Информационный листок № 40

### Путешествия - перерыв и отдых

#### для людей, нуждающихся в помощи и уходе, а также их родственников

Все любят путешествовать, это поднимает жизнерадостность, также и после отпуска. Люди с ограниченной мобильностью, люди с диагнозом деменции или родители с детьми, нуждающимися в уходе, не отличаются в своём желании путешествовать от остальных. Тем не менее, нуждающиеся в помощи и уходе и их родственники часто отказываются от путешествий. Хотя имеется большое количество специальных предложений с индивидуальной поддержкой. Здесь важна надёжная информация с подробностями туристического маршрута в качестве основания для принятия решения о путешествии.

**Несмотря на нуждаемость в постороннем уходе, не следует отказываться от путешествий!**

Подробности путешествия	На что нужно обращать внимание?
Информация и планирование	Внутри страны или за рубежом, море или горы? Индивидуальная, комплексная или групповая туристическая поездка, на поезде, автобусе, самолёте или корабле? <b>Необходимо обсудить каждую деталь.</b> Наряду с планированием и поисками помогают предварительные собеседования с отделами информации для туристов в месте отпуска и консультация профессионалов по туристическим поездкам для инвалидов.
Прибытие и отбытие	Прибытие и отбытие необходимо планировать с учётом времени туристической поездки и индивидуальной потребности в помощи во время поездки. Возможно использование бесплатного железнодорожного сервиса и услуг мобильности. Некоторые туроператоры предлагают сервис "от дома к дому". Авиаперевозчики предлагают в сотрудничестве с аэропортами хороший сервис, в частности для пассажиров с ограниченной мобильностью. Уже некоторое время пользуются всё большим успехом безбарьерные морские рейсы.
Безбарьерное проживание	Возможен ли беспороговый доступ не только к открытым зонам отеля, таким как бюро регистрации и ресторан, но и к номерам для гостей, туалетам и ванным? Имеются ли указатели для людей с нарушением зрения и вибрационные будильники для людей с нарушением слуха? Обучен ли местный персонал в ежедневном обращении с людьми, требующими индивидуальной помощи?
Уход и обслуживание, вспомогательные средства и медицинское обслуживание	Как производится уход дома днём и ночью? Что из этого потребуется и в отпуске? Будет ли достаточно выборочного ухода амбулантной службой, необходим ли почасовой уход или потребуется круглосуточная поддержка? Необходимо ли особенное питание - возможно ли это в отеле? Какие вспомогательные средства, такие как инвалидная коляска или функциональная кровать, будут необходимы, какие медикаменты понадобятся, нужно ли медицинское обслуживание на месте?



Свободное  
время и  
развлечения

Во время индивидуального планирования свободного времени в месте проведения отпуска туроператоры, безбарьерные гостиницы и информационные пункты для туристов заранее консультируют и дают информацию о том, какие туристические цели потребуют какой поддержки. Некоторые туроператоры на Северном и Балтийском море, напр., предлагают прогулки по пляжу на специальных пляжных автомобилях для инвалидов колясок и плавающие инвалидные коляски.

**Перерыв для ухаживающих родственников** должен быть важной, запланированной составной частью в любой ситуации с уходом и в совместном отпуске, чтобы они могли набраться сил и снять нагрузку. Группы взаимопомощи, службы для снятия нагрузки с семей и общества предлагают путешествия с одновременным обслуживанием нуждающихся в уходе. В индивидуальных поездках необходимо планировать по времени и содержанию свободное время лица, осуществляющего уход, и, при необходимости, организовать замену.

### **Доступность**

Под безбарьерным или приспособленным для использования инвалидами понимается лёгкий доступ. Он имеет место, когда нет препятствий для не могущих ходить или инвалидов-колясочников, глухих или людей с нарушением зрения и слепых.

Слово "безбарьерный" в предложениях турпутёвок, однако, зачастую означает только "пригодность для инвалидных колясок" - поэтому об этом необходимо спрашивать отдельно.

### **Признаки качества**

"Путешествие для всех" - это новая информационная и оценочная система гостиниц и туристических целей в Германии. Она позволяет любому пользователю оценить пригодность предложения для его требований. По надёжной, подробной информации можно выбрать подходящие предложения. Кроме того, пиктограммы наглядно отображают группы лиц, к которым они относятся. [http://www.reisen-fuer-alle.de/die\\_kennzeichnung\\_311.html](http://www.reisen-fuer-alle.de/die_kennzeichnung_311.html)

### **Затраты и финансирование**

Путешествие - это частное удовольствие. Расходы включают в себя:

1. расходы на гостиницу (проживание и питание)
2. расходы на поездку к месту отпуска и домой, а также
3. расходы на уход и обслуживание.
4. Дополнительные расходы на экскурсии, билеты, сувениры и т.д.

При наличии степени необходимости в уходе расходы на уход и обслуживание могут покрываться пособиями страхования на случай потребности в уходе, такими как на уход при невозможности опекающего лица либо дополнительными пособиями на обслуживание. Если в месте проведения отдыха будет использоваться учреждения краткосрочного ухода или дневной стационар, то касса по уходу оплачивает эти расходы в размере пособий, полагающихся данной степени необходимости в уходе.



Для получения информации и резервирования можно использовать туроператоров для Сопровождаемых путешествий и Отпуск с инвалидной коляской. В интернете можно найти порталы для путешествий и операторов при помощи таких ключевых слов, как: "безбарьерные путешествия", "уход и отпуск" и "отели с сопровождением".

**Сотрудники консультационного центра по уходу охотно проконсультируют Вас**

**[www.pflegestuuetzpunkteberlin.de](http://www.pflegestuuetzpunkteberlin.de)**

Провайдерами консультационных центров по уходу являются Федеральная Земля Берлин, а также кассы по уходу и больничные кассы в г. Берлин